d

HIMax®

Analog Output Module Manual

SAFETY NONSTOP

HIMA

X-AO 16 01

8

All HIMA products mentioned in this manual are protected by the HIMA trade-mark. Unless noted otherwise, this also applies to other manufacturers and their respective products referred to herein.

All of the instructions and technical specifications in this manual have been written with great care and effective quality assurance measures have been implemented to ensure their validity. For questions, please contact HIMA directly. HIMA appreciates any suggestion on which information should be included in the manual.

Equipment subject to change without notice. HIMA also reserves the right to modify the written material without prior notice.

For further information, refer to the HIMA DVD and our website at `http://www.hima.de` and `http://www.hima.com`.

© Copyright 2013, HIMA Paul Hildebrandt GmbH + Co KG

All rights reserved

Contact

HIMA contact details:

HIMA Paul Hildebrandt GmbH + Co KG

P.O. Box 1261

68777 Brühl, Germany

Phone: +49 6202 709-0

Fax: +49 6202 709-107

E-mail: info@hima.com

Revision index	Revisions	Type of change	
		technical	editorial
4.00	New edition for SILworX V4	X	X
4.01	Revised: Table 8 and Chapter 4.4	X	X
5.00	Updated edition for SILworX V5	X	X

Table of Contents

1 Introduction 5

1.1 Structure and Use of the Manual 5

1.2 Target Audience 5

1.3 Formatting Conventions 6

1.3.1 Safety Notes 6

1.3.2 Operating Tips 7

2 Safety 8

2.1 Intended Use 8

2.1.1 Environmental Requirements 8

2.1.2 ESD Protective Measures 8

2.2 Residual Risk 9

2.3 Safety Precautions 9

2.4 Emergency Information 9

3 Product Description 10

3.1 Safety Function 10

3.1.1 Reaction in the Event of a Fault 10

3.2 Scope of Delivery 10

3.3 Type Label 11

3.4 Structure 12

3.4.1 Block Diagram 12

3.4.2 Indicators 13

3.4.3 Module Status Indicators 14

3.4.4 System Bus Indicators 15

3.4.5 I/O Indicators 15

3.5 Product Data 16

3.6 Connector Boards 18

3.6.1 Mechanical Coding of Connector Boards 18

3.6.2 Coding of X-CB 014 Connector Boards 19

3.6.3 Connector Board with Screw Terminals 20

3.6.4 Terminal Assignment for Mono Connector Boards with Screw Terminals 21

3.6.5 Terminal Assignment for Redundant Connector Boards with Screw Terminals 22

3.6.6 Connector Board with Cable Plug 23

3.6.7 Pin Assignment for Mono Connector Boards with Cable Plug 24

3.6.8 Pin Assignment for Redundant Connector Boards with Cable Plug 25

3.7 System Cable X-CA 011 26

3.7.1 Cable Plug Coding 27

4 Start-up 28

4.1 Mounting 28

4.1.1 Wiring Outputs not in Use 28

4.2 Mounting and Removing the Module 29

4.2.1 Mounting a Connector Board 29

4.2.2 Mounting and Removing the Module 31

4.3 Configuring the Module in SILworX 33

4.3.1 Tab: Module 34

4.3.2 Tab: I/O Submodule AO16_01 35
4.3.3 Tab: I/O Submodule AO16_01: Channels 36
4.3.4 Submodule Status [DWORD] 37
4.3.5 Diagnostic Status [DWORD] 38
4.4 Connection Variants 39
4.4.1 Single-Channel Wiring 39
4.4.2 Redundant Wiring (Serial Connection) 39
4.4.3 Closed Loop Control 40
4.4.4 Connection via Field Termination Assembly 41
4.4.5 Characteristics of HART Communication 41
4.4.6 Connecting Actuators with Low-Pass Behavior 42
5 Operation 43
5.1 Handling 43
5.2 Diagnosis 43
6 Maintenance 44
6.1 Maintenance Measures 44
6.1.1 Loading the Operating System 44
6.1.2 Proof Test 44
7 Decommissioning 45
8 Transport 46
9 Disposal 47
Appendix 48
Glossary 48
Index of Figures 49
Index of Tables 50
Index 51

1 Introduction

The present manual describes the technical characteristics of the module and its use. It provides information on how to install, start up and configure the module in SILworX.

1.1 Structure and Use of the Manual

The content of this manual is part of the hardware description of the HIMax programmable electronic system.

This manual is organized in the following main chapters:

- Introduction
- Safety
- Product Description
- Start-up
- Operation
- Maintenance
- Decommissioning
- Transport
- Disposal

Additionally, the following documents must be taken into account:

Name	Content	Document no.
HIMax System Manual	Hardware description of the HIMax system	HI 801 001 E
HIMax Safety Manual	Safety functions of the HIMax systems	HI 801 003 E
HIMax Communication Manual	Description of communication and protocols	HI 801 101 E
SILworX Online Help (OLH)	Instructions on how to use SILworX	-
First Steps	Introduction to SILworX	HI 801 103 E

Table 1: Additional Valid Manuals

The latest manuals can be downloaded from the HIMA website at www.hima.com. The revision index on the footer can be used to compare the current version of existing manuals with the Internet edition.

1.2 Target Audience

This document addresses system planners, configuration engineers, programmers of automation devices and personnel authorized to implement, operate and maintain the devices and systems. Specialized knowledge of safety-related automation systems is required.

1.3 Formatting Conventions

To ensure improved readability and comprehensibility, the following fonts are used in this document:

Bold:	To highlight important parts Names of buttons, menu functions and tabs that can be clicked and used in the programming tool.
Italics:	For parameters and system variables
`Courier`	Literal user inputs
RUN	Operating state are designated by capitals
Chapter 1.2.3	Cross references are hyperlinks even though they are not particularly marked. When the cursor hovers over a hyperlink, it changes its shape. Click the hyperlink to jump to the corresponding position.

Safety notes and operating tips are particularly marked.

1.3.1 Safety Notes

The safety notes are represented as described below.
These notes must absolutely be observed to reduce the risk to a minimum. The content is structured as follows:

- Signal word: warning, caution, notice
- Type and source of risk
- Consequences arising from non-observance
- Risk prevention

⚠ SIGNAL WORD

Type and source of risk!
Consequences arising from non-observance
Risk prevention

The signal words have the following meanings:

- Warning indicates hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- Warning indicates hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or modest injury.
- Notice indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in property damage.

NOTE

Type and source of damage!
Damage prevention

1.3.2 Operating Tips

Additional information is structured as presented in the following example:

i The text corresponding to the additional information is located here.

Useful tips and tricks appear as follows:

TIP The tip text is located here.

2 Safety

All safety information, notes and instructions specified in this manual must be strictly observed. The product may only be used if all guidelines and safety instructions are adhered to.

This product is operated in accordance with SELV or PELV. No imminent danger results from the module itself. The use in Ex-Zone is permitted if additional measures are taken.

2.1 Intended Use

HIMax components are designed for assembling safety-related controller systems.

When using the components in the HIMax system, comply with the following general requirements

2.1.1 Environmental Requirements

Requirement type	Range of values
Protection class	Protection class III in accordance with IEC/EN 61131-2
Ambient temperature	0...+60 °C
Storage temperature	-40...+85 °C
Pollution	Pollution degree II in accordance with IEC/EN 61131-2
Altitude	< 2000 m
Housing	Standard: IP20
Supply voltage	24 VDC

Table 2: Environmental Requirements

Exposing the HIMax system to environmental conditions other than those specified in this manual can cause the HIMax system to malfunction.

2.1.2 ESD Protective Measures

Only personnel with knowledge of ESD protective measures may modify or extend the system or replace modules.

NOTE

Device damage due to electrostatic discharge!

- **When performing the work, make sure that the working area is free of static and wear an ESD wrist strap.**
- **If not used, ensure that the device is protected from electrostatic discharge, e.g., by storing it in its packaging.**

2.2 Residual Risk

No imminent risk results from a HIMax system itself.

Residual risk may result from:

- Faults related to engineering
- Faults related to the user program
- Faults related to the wiring

2.3 Safety Precautions

Observe all local safety requirements and use the protective equipment required on site.

2.4 Emergency Information

A HIMax controller is a part of the safety equipment of a system. If the controller fails, the system adopts the safe state.

In case of emergency, no action that may prevent the HIMax systems from operating safely is permitted.

3 Product Description

The X-AO 16 01 analog output module is intended for use in the programmable electronic system (PES) HIMax.

The module can be inserted into any of the base plate slots with the exception of the slots reserved for system bus modules. For more information, refer to the System Manual (HI 801 001 E).

The module is equipped with 16 analog outputs with a nominal range of 4...20 mA.

i If two modules are redundantly connected, only 8 odd outputs are available, see Chapter 3.4.

The analog outputs are suitable for connecting ohmic, inductive and capacitive loads and lamps in accordance with EN 61131-2.

The module is TÜV-certified for safety-related applications up to SIL 3 (IEC 61508, IEC 61511 and IEC 62061), Cat. 4 and PL e (EN ISO 13849-1).

Refer to the HIMax Safety Manual (HI 801 003 E) for more information on the standards used to test and certify the module and the HIMax system.

3.1 Safety Function

The module ensures its safety function using one extra safety switch for each channel pair that is opened if a failure occurs.

The safety function is performed in accordance with SIL 3.

3.1.1 Reaction in the Event of a Fault

If the safety-related processor system of the module detects a module fault during operation, the module adopts the safe state after a maximum of 16 ms and all the outputs are de-energized in accordance with the 'de-energize to trip principle'. If a channel fault occurs, both channels of the affected channel group are switched off.

The module activates the *Error* LED on the front plate.

3.2 Scope of Delivery

The module must be installed on a suitable connector board to be able to operate. If a Field Termination Assembly (FTA) is used, a system cable is required to connect the connector board to the FTA. Connector boards, system cables and FTAs are not included within the scope of delivery.

The connector boards are described in Chapter 3.6, the system cables are described in Chapter 3.7. The FTAs are described in own manuals.

3.3 Type Label

The type label specifies the following important details:

- Product name
- Mark of conformity
- Bar code (2D or 1D code)
- Part number (Part-No.)
- Hardware revision index (HW Rev.)
- Software revision index (SW Rev.)
- Operating voltage (Power)
- Ex specifications (if applicable)
- Production year (Prod-Year:)

Figure 1: Sample Type Label

3.4 Structure

The module is equipped with 16 analog current outputs (0/4...20 mA) that are pairwise galvanically separated from the supply voltage and the remaining channel pairs. The analog current value is set with a D/A converter, measured by two independent, internal measuring devices and functionally tested.

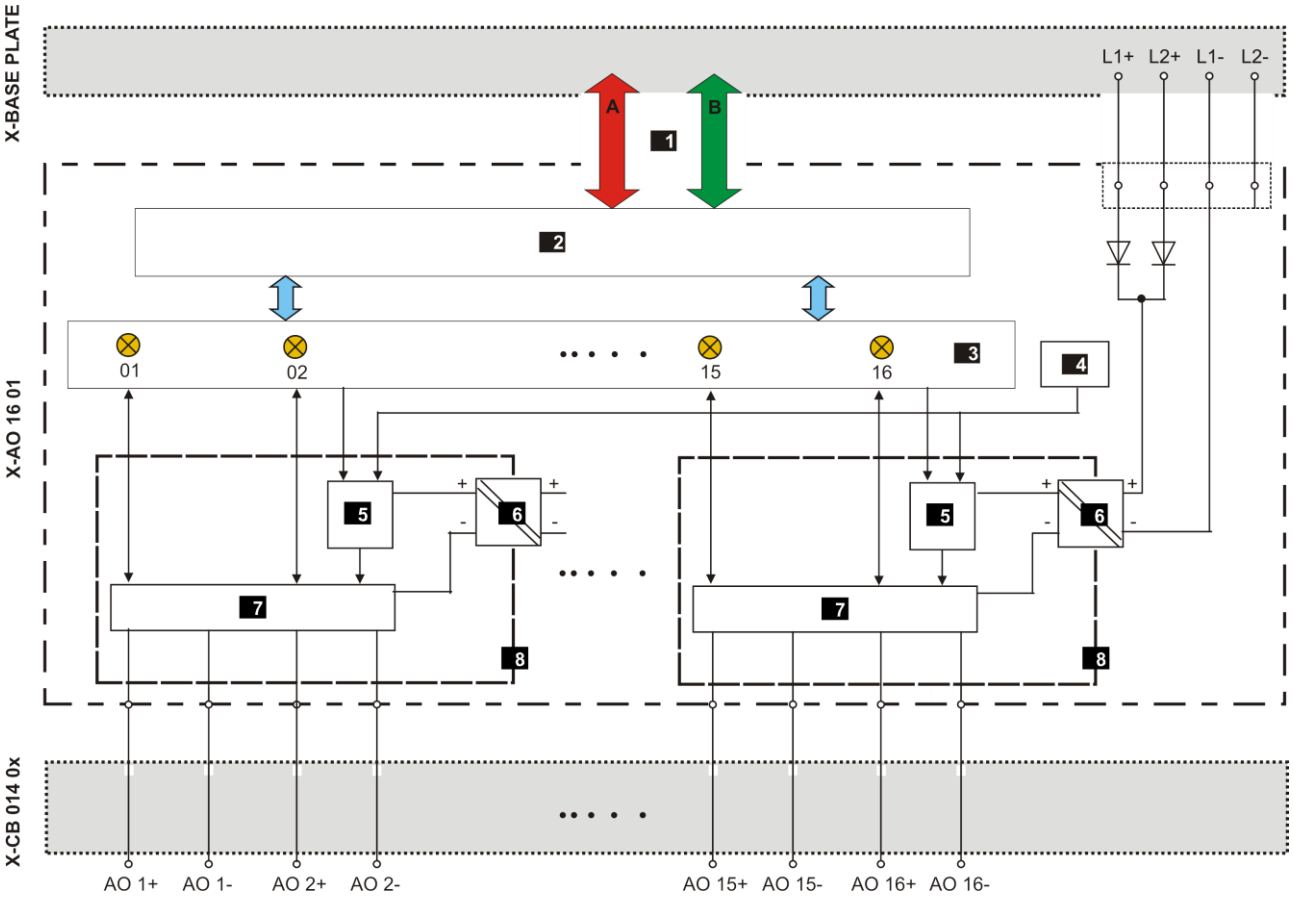
If two modules are redundantly connected, only 8 odd outputs (AO1, AO3...AO15) are available. The even outputs (AO2, AO4...AO16) are not used.

The module automatically diagnosis open-circuits (OC) and can be evaluated in the user program, see Chapter 4.3.

The safety-related 1oo2 processor system for the I/O module controls and monitors the I/O level. The data and states of the I/O module are made available to the processor modules via the redundant system bus. The system bus has a redundant structure for reasons of availability. Redundancy is only ensured if both system bus modules are inserted in the base plates and configured in SILworX.

3.4.1 Block Diagram

The following block diagram illustrates the structure of the module.



1 System Busses
2 Safety-Related Processor System
3 Interface
4 Watchdog
5 Safety Switch for Group of 2
6 Power Supply (galvanically separated)
7 Block with D/A and A/D Converters
8 Galvanic separation

Figure 2: Module's Block Diagram

3.4.2 Indicators

The following figure shows the LED indicators for the module.

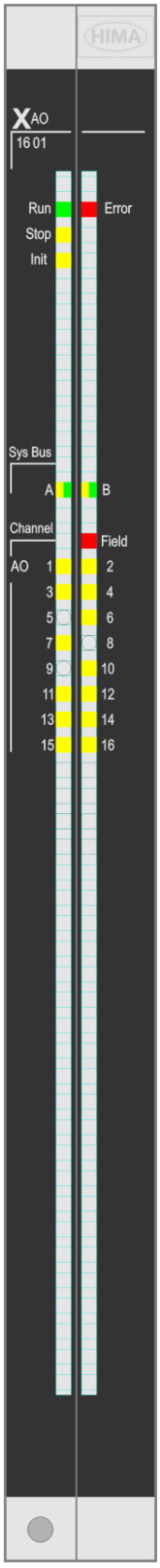


Figure 3: Indicators

The LEDs indicate the operating state of the module.

The LEDs on the module are divided into three groups:

- Module status indicators (Run, Error, Stop, Init)
- System bus indicators (A, B)
- I/O indicators (AO 1...16, Field)

When the supply voltage is switched on, a LED test is performed and all LEDs are briefly lit.

Definition of blinking frequencies

The following table defines the blinking frequencies of the LEDs:

Name	Blinking frequencies
Blinking1	Long (approx. 600 ms) on, long (approx. 600 ms) off
Blinking2	Short (approx. 200 ms) on, short (approx. 200 ms) off, short (approx. 200 ms) on, long (approx. 600 ms) off
Blinking-x	Ethernet communication: Blinking synchronously with data transfer

Table 3: Blinking Frequencies of LEDs

3.4.3 Module Status Indicators

These LEDs are located on the front plate, on the upper part of the module.

LED	Color	Status	Description
Run	Green	On	Module in RUN, normal operation
		Blinking1	Module state: STOP/OS_DOWNLOAD or OPERATE (only with processor modules)
		Off	Module not in RUN, observe the other status LEDs
Error	Red	On/Blinking1	Internal module faults detected by self-tests, e.g., hardware, software or voltage supply. Fault while loading the operating system
		Off	Normal operation
Stop	Yellow	On	Module state: STOP / VALID CONFIGURATION
		Blinking1	Module state: STOP / INVALID CONFIGURATION or STOP / OS_DOWNLOAD
		Off	Module not in STOP, observe the other status LEDs
Init	Yellow	On	Module state: INIT, observe the other status LEDs
		Blinking1	Module state: LOCKED, observe to the other status LEDs
		Off	Module state: neither INIT nor LOCKED, observe the other status LEDs

Table 4: Module Status Indicators

3.4.4 System Bus Indicators

The system bus LEDs are labeled *Sys Bus.*

LED	Color	Status	Description
A	Green	On	Physical and logical connection to the system bus module in slot 1.
		Blinking1	No physical connection to the system bus module in slot 1.
	Yellow	Blinking1	The physical connection to the system bus module in slot 1 has been established. No connection to a (redundant) processor module running in system operation.
B	Green	On	Physical and logical connection to the system bus module in slot 2.
		Blinking1	No physical connection to the system bus module in slot 2.
	Yellow	Blinking1	The physical connection to the system bus module in slot 2 has been established. No connection to a (redundant) processor module running in system operation.
A+B	Off	Off	Neither physical nor logical connection to the system bus modules in slot 1 and slot 2.

Table 5: System Bus Indicators

3.4.5 I/O Indicators

The LEDs of the I/O indicators are labeled *Channel*.

LED	Color	Status	Description
Channel 1…16	Yellow	On	The related channel is active (energized), current ≥ 4 mA.
		Blinking2	Channel fault, current not equal to set value
		Off	The related channel is inactive (de-energized), current < 4 mA.
Field	Red	Blinking2	Field fault on at least one channel or supply (e.g., open-circuit, overcurrent, etc.)
		Off	No field fault displayed!

Table 6: I/O LEDs

3.5 Product Data

General	
Supply voltage	24 VDC, -15...+20 %, r_P ≤ 5 %, SELV, PELV
Current input	max. 1.3 A
Current input, all outputs are switched off.	min. 0.6 A
Current input per channel pair	80 mA
Operating temperature	0…+60 °C
Storage temperature	-40…+85 °C
Humidity	max. 95 % relative humidity, non-condensing
Type of protection	IP20
Dimensions (H x W x D) in mm	310 x 29.2 x 230
Weight	approx. 1.2 kg

Table 7: Product Data

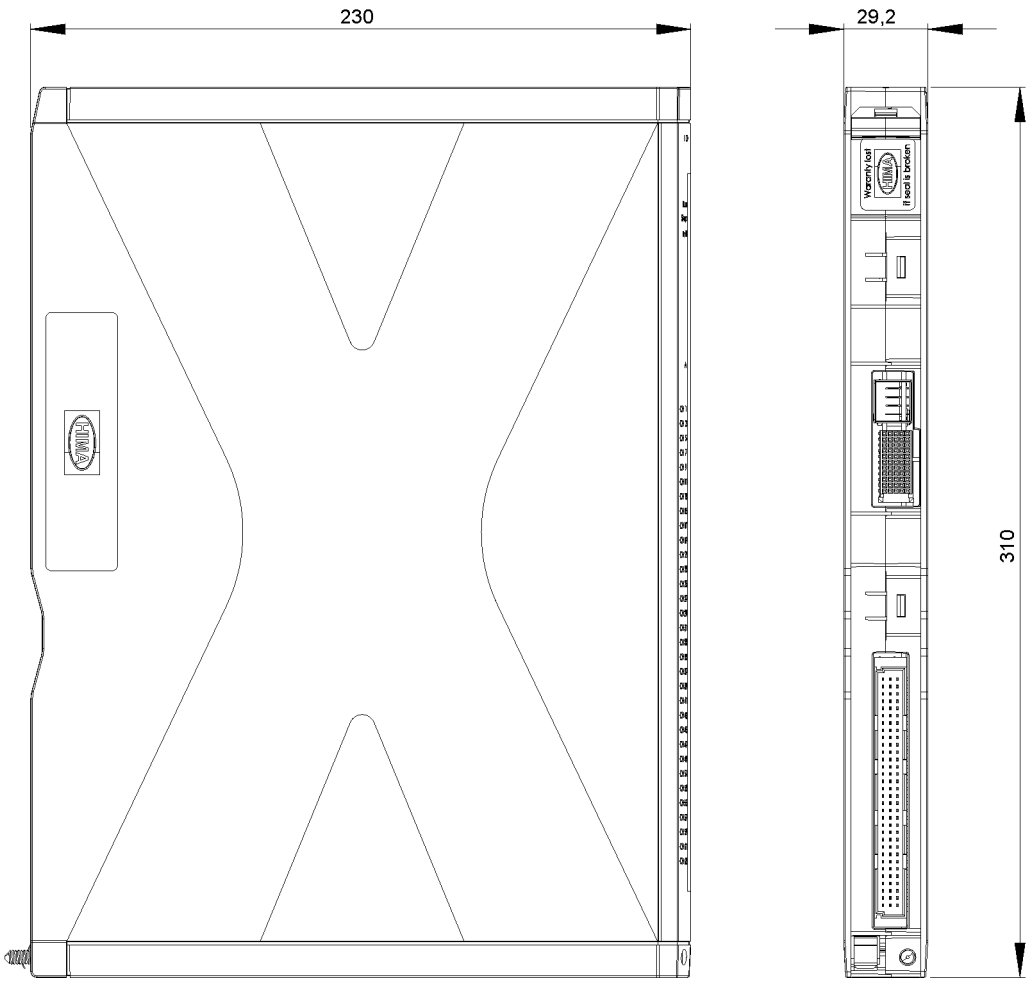


Figure 4: Views

Analog Outputs	
Number of analog outputs	16 with single channel connection. 8 with redundant connection. 2 of these outputs (AO1 and AO2; AO3 and AO4) have a common ground potential. The remaining channel pairs and the supply voltage are galvanically separated.
Nominal range	4…20 mA
Operating range	0…23 mA
Digital resolution	16-bit (10 000 digits in SILworX)
Value of LSB	≤ 2 µA
Ohmic load	max. 600 Ω
Inductive load	max. 1 mH
Capacitive load	max. 100 µF in parallel to the ohmic load
Open-circuit threshold	≥ 18.5 V
Settling time	5 ms
Shutdown time if a fault occurs (transition to the safe state)	16 ms
Metrological accuracy	
Metrological accuracy at 25 °C, max.	≤ ± 0.2 % of final value
Metrological accuracy on full temperature, max.	≤ ± 0.5 % of final value
Temperature coefficient, max.	≤ ± 0.05 %/ K of final value
Metrological accuracy with HART communication, max.	≤ ± 2 % of final value
Linearity error, max.	≤ ± 0.1 %

Table 8: Specifications for the Analog Inputs

3.6 Connector Boards

A connector board connects the module to the field zone. Module and connector board form together a functional unit. Insert the connector board into the appropriate slot prior to mounting the module.

The following connector boards are available for the module:

Connector board	Description
X-CB 014 01	Connector board with screw terminals
X-CB 014 02	Redundant connector board with screw terminals
X-CB 014 03	Connector board with cable plug
X-CB 014 04	Redundant connector board with cable plug

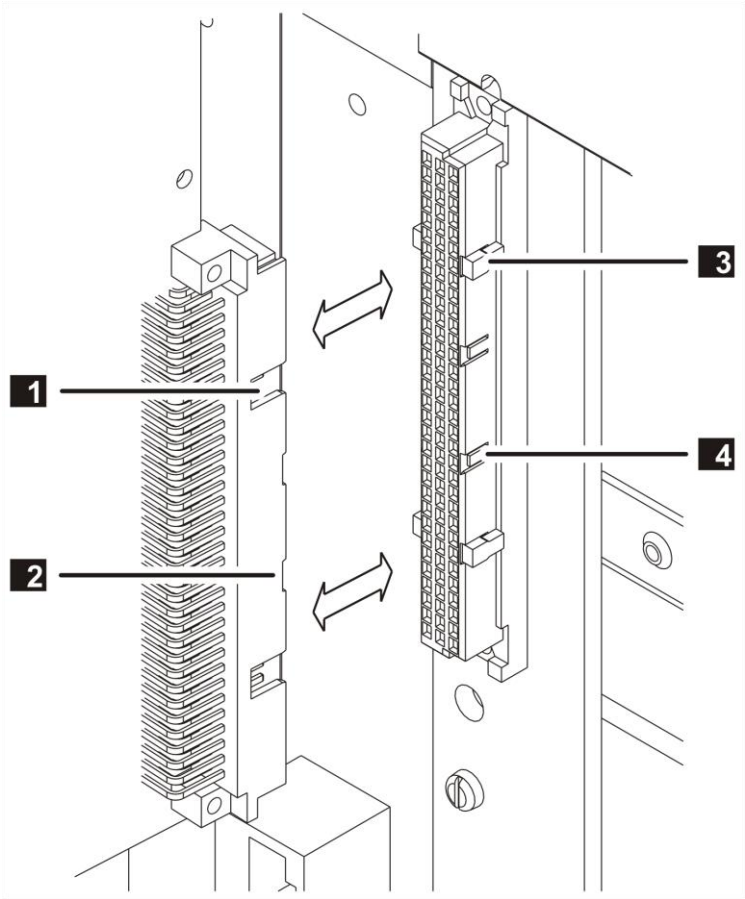
Table 9: Available Connector Boards

3.6.1 Mechanical Coding of Connector Boards

I/O module and connector boards are mechanically coded to prevent them from being equipped with improper I/O modules. Coding avoids incorrect installation of improper I/O modules thus preventing negative effects on redundant modules and field zone. A part from that, improper equipment has no effect on the HIMax system since only I/O modules that are correctly configured in SILworX enter the RUN state.

I/O modules and the corresponding connector boards have a mechanical coding in form of wedges. The coding wedges in the female connector of the connector board match with the male connector recesses of the I/O module plug, see Figure 5.

Coded I/O modules can only be plugged in to the corresponding connector boards.



1 Male Connector Recess
2 Prepared Male Connector Recess
3 Coding Wedge
4 Guideway for Coding Wedge

Figure 5: Coding Example

Coded I/O modules can be plugged in to uncoded connector boards. Uncoded I/O modules cannot be plugged in to coded connector boards.

3.6.2 Coding of X-CB 014 Connector Boards

a7	a13	a20	a26	c7	c13	c20	c26
X	X				X	X	

Table 10: Position of Coding Wedges

3.6.3 Connector Board with Screw Terminals

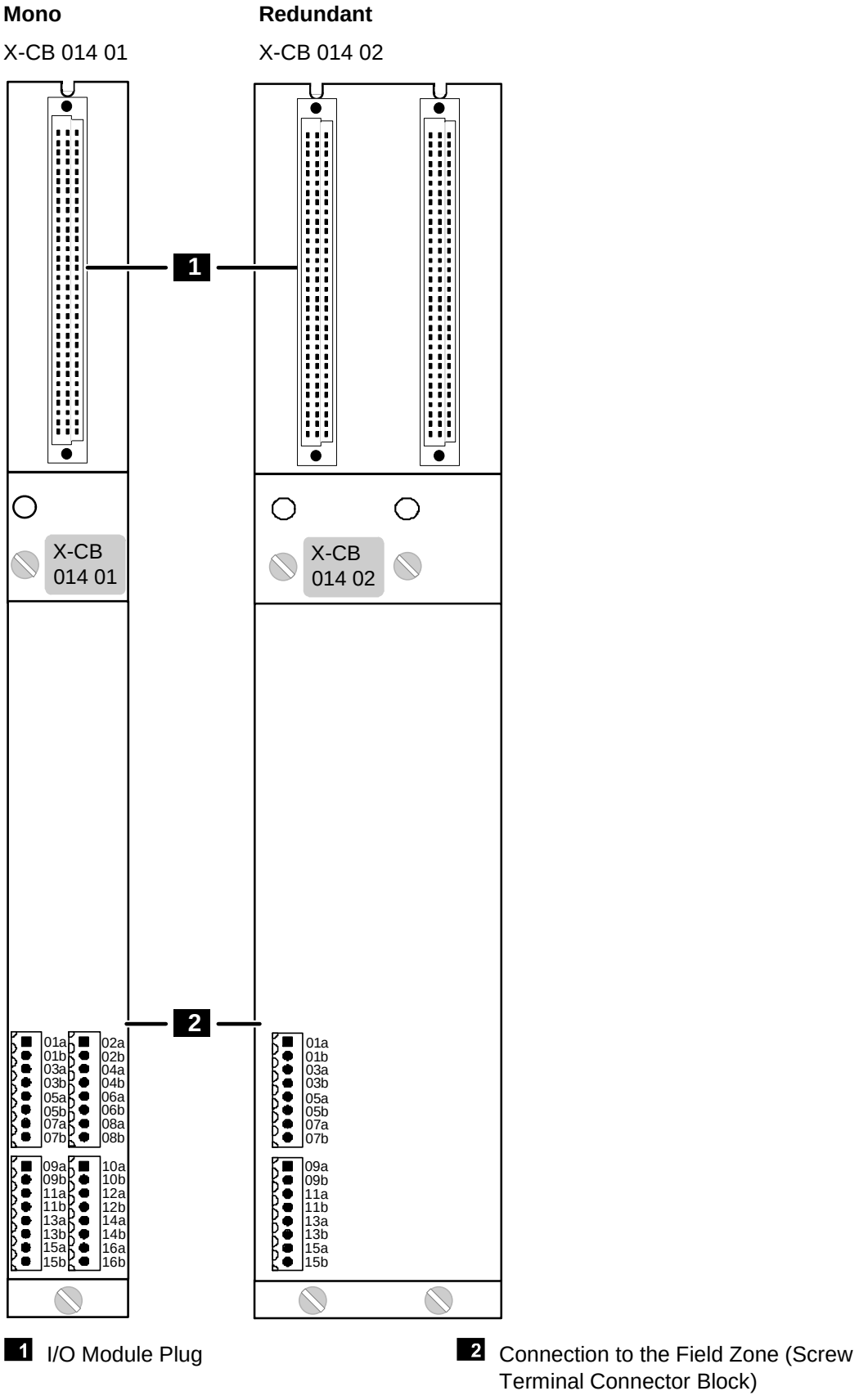


Figure 6: Connector Boards with Screw Terminals

3.6.4 Terminal Assignment for Mono Connector Boards with Screw Terminals

Pin no.	Designation	Signal	Pin no.	Designation	Signal
1	01a	AO1+	1	02a	AO2+
2	01b	AO1-	2	02b	AO2-
3	03a	AO3+	3	04a	AO4+
4	03b	AO3-	4	04b	AO4-
5	05a	AO5+	5	06a	AO6+
6	05b	AO5-	6	06b	AO6-
7	07a	AO7+	7	08a	AO8+
8	07b	AO7-	8	08b	AO8-
Pin no.	Designation	Signal	Pin no.	Designation	Signal
1	09a	AO9+	1	10a	AO10+
2	09b	AO9-	2	10b	AO10-
3	11a	AO11+	3	12a	AO12+
4	11b	AO11-	4	12b	AO12-
5	13a	AO13+	5	14a	AO14+
6	13b	AO13-	6	14b	AO14-
7	15a	AO15+	7	16a	AO16+
8	15b	AO15-	8	16b	AO16-

Table 11: Terminal Assignment for Mono Connector Boards with Screw Terminals

Cable plugs attached to the connector board pin headers are used to connect to the field zone.

The cable plugs feature the following properties:

Connection to the field zone	
Cable plugs	4 pieces, with 8 poles
Wire cross-section	0.2…1.5 mm^2 (single-wire) 0.2…1.5 mm^2 (finely stranded) 0.2…1.5 mm^2 (with wire end ferrule)
Stripping length	6 mm
Screwdriver	Slotted 0.4 x 2.5 mm
Tightening torque	0.2…0.25 Nm

Table 12: Cable Plug Properties

3.6.5 Terminal Assignment for Redundant Connector Boards with Screw Terminals

Pin no.	Designation	Signal
1	01a	AO1+
2	01b	AO1-
3	03a	AO3+
4	03b	AO3-
5	05a	AO5+
6	05b	AO5-
7	07a	AO7+
8	07b	AO7-
Pin no.	Designation	Signal
1	09a	AO9+
2	09b	AO9-
3	11a	AO11+
4	11b	AO11-
5	13a	AO13+
6	13b	AO13-
7	15a	AO15+
8	15b	AO15-

Table 13: Terminal Assignment for Redundant Connector Boards with Screw Terminals

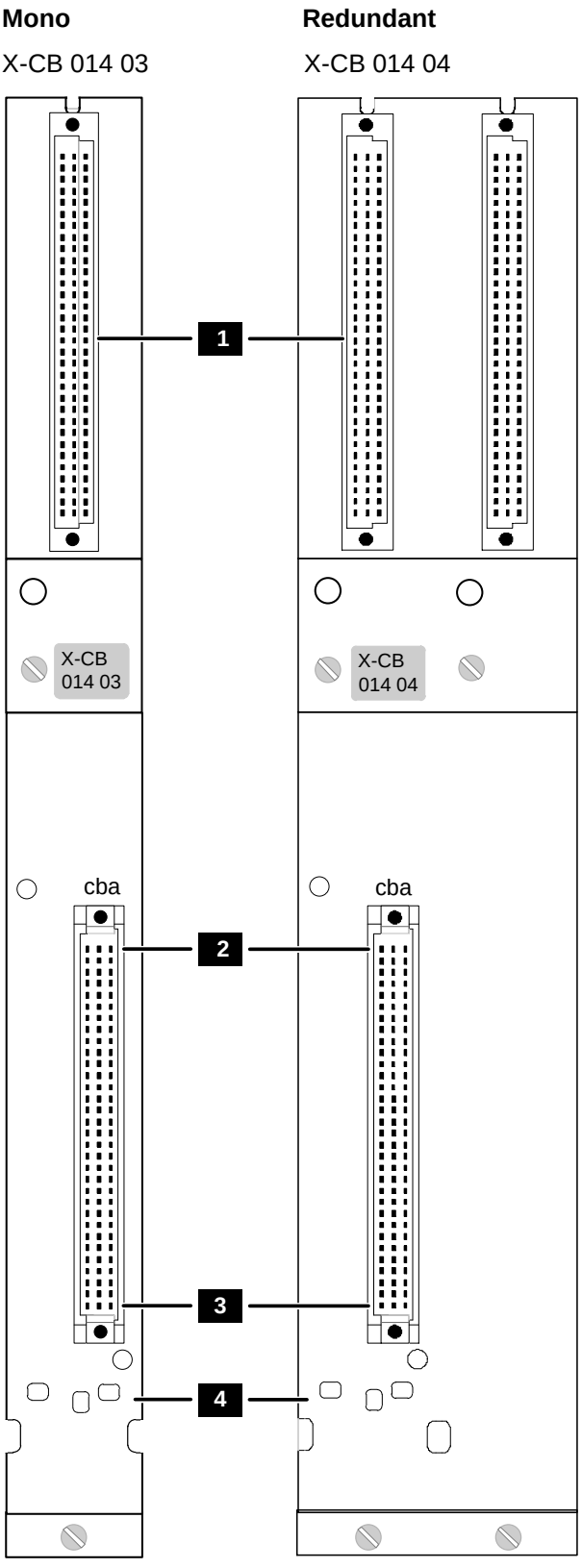
Cable plugs attached to the connector board pin headers are used to connect to the field zone.

The cable plugs feature the following properties:

I/O lines	
Cable plugs	2 pieces, with 8 poles
Wire cross-section	0.2…1.5 mm^2 (single-wire) 0.2…1.5 mm^2 (finely stranded) 0.2…1.5 mm^2 (with wire end ferrule)
Stripping length	6 mm
Screwdriver	Slotted 0.4 x 2.5 mm
Tightening torque	0.2…0.25 Nm

Table 14: Cable Plug Properties

3.6.6 Connector Board with Cable Plug



1 I/O Module Plug

2 Connection to the Field Zone (Cable Plug in Row 1)

3 Connection to the Field Zone (Cable Plug in Row 32)

4 Coding for Cable Plugs

Figure 7: Connector Boards with Cable Plug

3.6.7 Pin Assignment for Mono Connector Boards with Cable Plug

HIMA provides ready-made system cables for use with this connector board, see Chapter 3.7.

The cable plug and the connector boards are coded.

Lead marking based on DIN 47100:

Row	C		b		a	
	Signal	Color	Signal	Color	Signal	Color
1	Not used		Not used		U1-D1A	YEBK
2	Not used		Not used		U1-D1B	GNBK
3	Not used		Not used		U1-D2A	YERD
4	Not used		Not used		U1-D2B	GNRD
5	Not used		Not used			
6	Not used		Not used			
7	Not used		Not used			
8	Not used		Not used			
9	Not used		Not used			
10	Not used		Not used			
11	Not used		Not used			
12	Not used		Not used			
13	Not used		Not used			
14	Not used		Not used			
15	Not used		Not used			
16	Not used		Not used			
17	AO16+	YEBU	AO16-	GNBU		
18	AO15+	YEPK	AO15-	PKGN		
19	AO14+	YEGY	AO14-	GYGN		
20	AO13+	BNBK	AO13-	WHBK		
21	AO12+	BNRD	AO12-	WHRD		
22	AO11+	BNBU	AO11-	WHBU		
23	AO10+	PKBN	AO10-	WHPK		
24	AO9+	GYBN	AO9-	WHGY		
25	AO8+	YEBN	AO8-	WHYE		
26	AO7+	BNGN	AO7-	WHGN		
27	AO6+	RDBU	AO6-	GYPK		
28	AO5+	VT	AO5-	BK		
29	AO4+	RD	AO4-	BU		
30	AO3+	PK	AO3-	GY		
31	AO2+	YE	AO2-	GN		
32	AO1+	BN	AO1-	WH		

Table 15: Pin Assignment for Mono Connector Boards with Cable Plug

3.6.8 Pin Assignment for Redundant Connector Boards with Cable Plug

HIMA provides ready-made system cables for use with this connector board, see Chapter 3.7. The cable plug and the connector boards are coded.

Lead marking based on DIN 47100:

Row	C		b		A	
	Signal	Color	Signal	Color	Signal	Color
1	Not used		Not used		U1-D1A	YEBK
2	Not used		Not used		U1-D1B	GNBK
3	Not used		Not used		U1-D2A	YERD
4	Not used		Not used		U1-D2B	GNRD
5	Not used		Not used			
6	Not used		Not used			
7	Not used		Not used			
8	Not used		Not used			
9	Not used		Not used			
10	Not used		Not used			
11	Not used		Not used			
12	Not used		Not used			
13	Not used		Not used			
14	Not used		Not used			
15	Not used		Not used			
16	Not used		Not used			
17	Not used		Not used			
18	AO15+	YEPK	AO15-	PKGN		
19	Not used		Not used			
20	AO13+	BNBK	AO13-	WHBK		
21	Not used		Not used			
22	AO11+	BNBU	AO11-	WHBU		
23	Not used		Not used			
24	AO9+	GYBN	AO9-	WHGY		
25	Not used		Not used			
26	AO7+	BNGN	AO7-	WHGN		
27	Not used		Not used			
28	AO5+	VT	AO5-	BK		
29	Not used		Not used			
30	AO3+	PK	AO3-	GY		
31	Not used		Not used			
32	AO1+	BN	AO1-	WH		

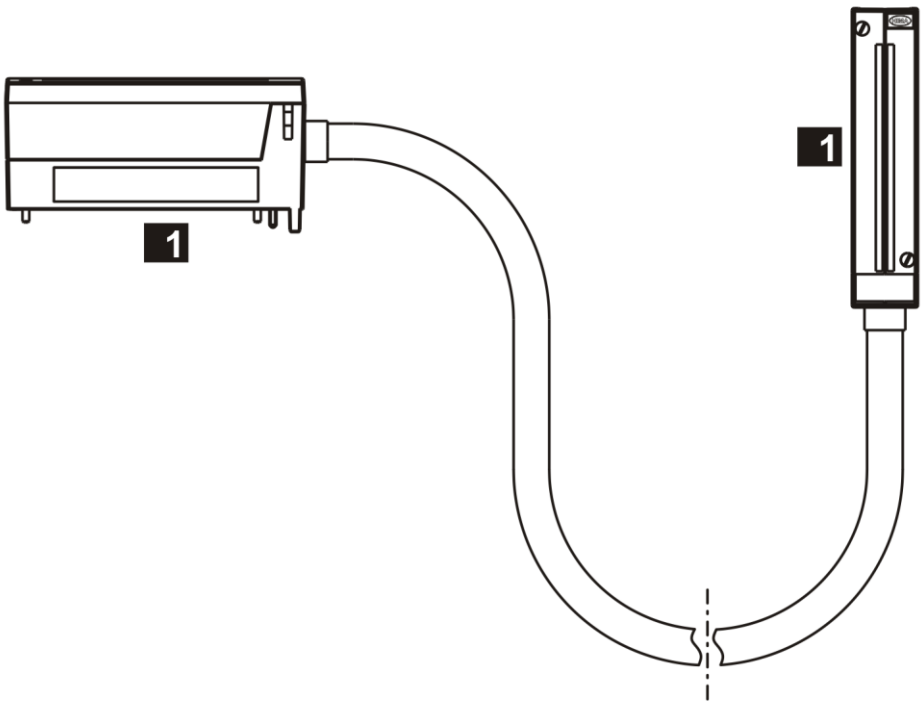
Table 16: Pin Assignment for Redundant Connector Boards with Cable Plug

3.7 System Cable X-CA 011

The X-CA 011 system cable is used to wire the X-CB 014 03/04 connector board with the field zone via field termination assemblies.

General	
Cable	LIYCY-TP 18 x 2 x 0.25 mm²
Wire	Finely stranded
Average outer diameter (d)	approx. 12.7 mm max. 20 mm for all types of system cables
Minimum bending radius Fixed installation Flexible application	 5 x d 10 x d
Combustion behavior	Flame resistant and self-extinguishing in accordance with IEC 60332-1-2, -2-2
Length	8…30 m
Color coding	Based on DIN 47100, see Table 15.

Table 17: Cable Data



1 Identical Cable Plugs

Figure 8: System Cable X-CA 011 01 n

The system cable is available in the following standard length:

System cable	Description	Length
X-CA 011 01 8	Coded cable plugs on both sides	8 m
X-CA 011 01 15		15 m
X-CA 011 01 30		30 m

Table 18: Available System Cables

3.7.1 Cable Plug Coding

The cable plugs are equipped with three coding pins. Cable plugs only match connector boards and FTAs with the corresponding recesses.

4 Start-up

This chapter describes how to install, configure and connect the module. For more information, refer to HIMax System Manual (HI 801 001 E).

i The safety-related application (SIL 3 in accordance with IEC 61508) of the outputs and the actuators connected must comply with the safety requirements. For more information, refer to the HIMax Safety Manual.

4.1 Mounting

Observe the following points when mounting the module:

- Only operate the module with the appropriate fan components. For more information, see the System Manual (HI 801 001 E).
- Only operate the module with the suitable connector board. For more information, see Chapter 3.6.
- The module and its connected components must be mounted to provide protection of at least IP20 in accordance with EN 60529: 1991 + A1: 2000.

NOTE

Damage due to incorrect wiring!

Failure to comply with these instructions can damage the electronic components.

Observe the following points.

- Plugs and terminals connected to the field zone.
  - Take the appropriate earthing measures when connecting the plugs and terminals to the field zone.
  - Use shielded cables with twisted pairs.
  - Connect one twisted pair of the shielded cable to each of the measurement inputs.
  - On the module side, the shielding must be connected to the cable shield rail (use SK 20 shield connection terminal block or similar).
  - When using stranded wires, HIMA recommends fastening ferrules to the wire ends. The terminals must be suitable for fastening the cross-sections of the cables in use.
- Redundant wiring can be implemented using the corresponding connector boards. For more information, see Chapters 3.6 and 4.4.

4.1.1 Wiring Outputs not in Use

Outputs that are not being used may stay open and need not be terminated. To prevent short-circuits and sparks in the field zone, never connect a wire to a connector board if it is open on the field side.

4.2 Mounting and Removing the Module

When replacing an existing module or mounting a new one, follow the instructions given in this chapter.

When removing the module, the connector board remains in the HIMax base plate. This saves additional wiring effort since all field terminals are connected via the connector board of the module.

4.2.1 Mounting a Connector Board

Tools and utilities

- Screwdriver, cross PH 1 or slotted 0.8 x 4.0 mm
- Matching connector board

To install the connector board

1. Insert the connector board into the guiding rail with the groove facing upwards (see following figure). Fit the groove into the guiding rail pin.
2. Place the connector board on the cable shield rail.
3. Secure the captive screws to the base plate. First screw in the lower screws than the upper ones.

To remove the connector board

1. Release the captive screws from the base plate.
2. Carefully lift the lower section of the connector board from the cable shield rail.
3. Remove the connector board from the guiding rail.

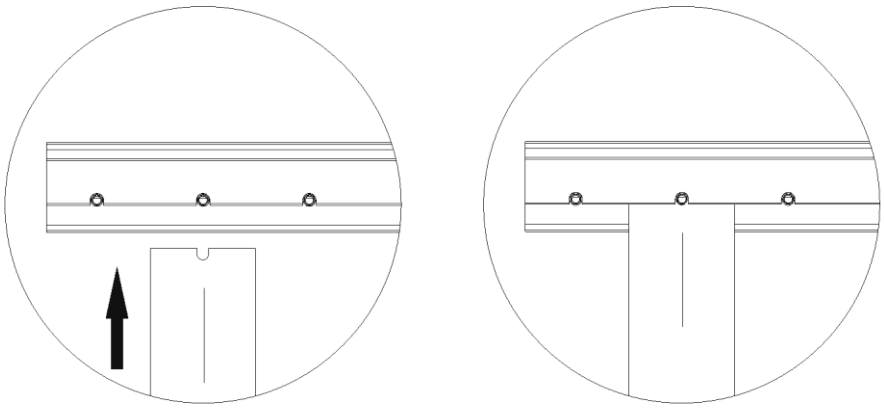


Figure 9: Example of how to Insert the Mono Connector Board

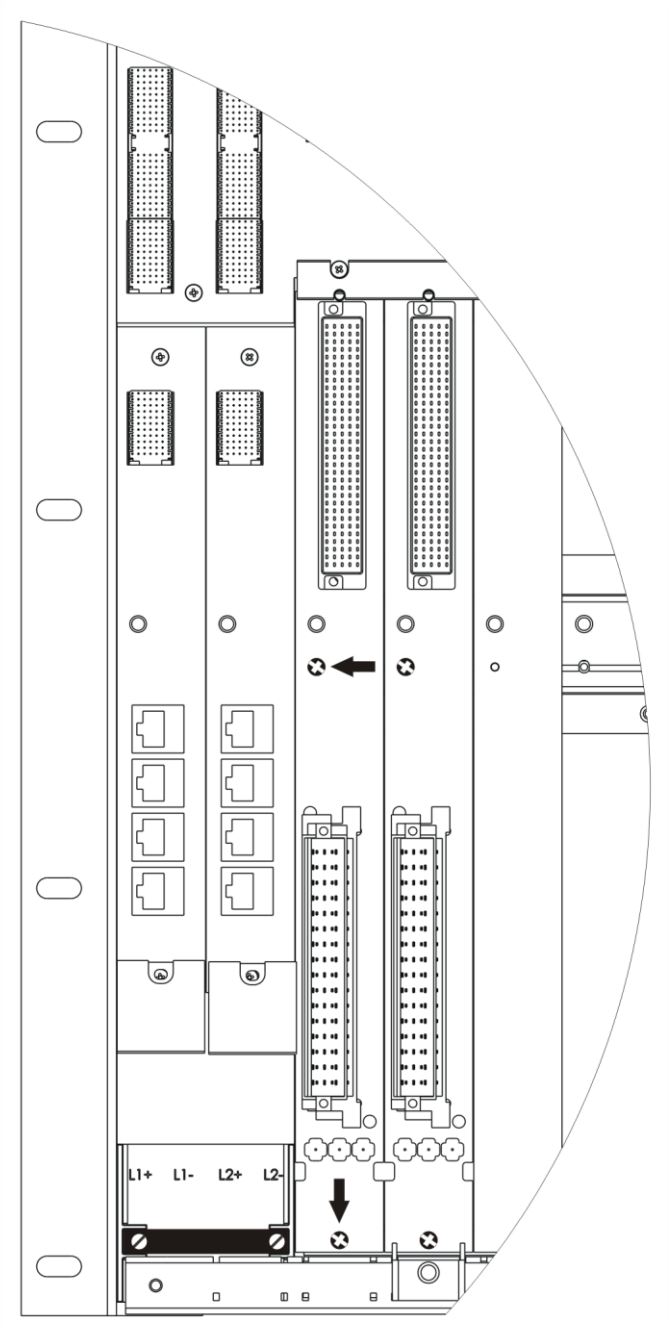


Figure 10: Example of how to Secure the Mono Connector Board with Captive Screws

i These instructions also apply for redundant connector boards. The number of slots used varies in accordance with the connector board type. The number of captive screws depends on the connector board type.

4.2.2 Mounting and Removing the Module

This chapter describes how to mount and remove the HIMax module. A module can be mounted and removed while the HIMax system is operating.

NOTE

Damage to bus and power sockets due to module jamming!

Failure to observe this can damage the controller.

Always take care when inserting the module in the base plate.

Tools and utilities

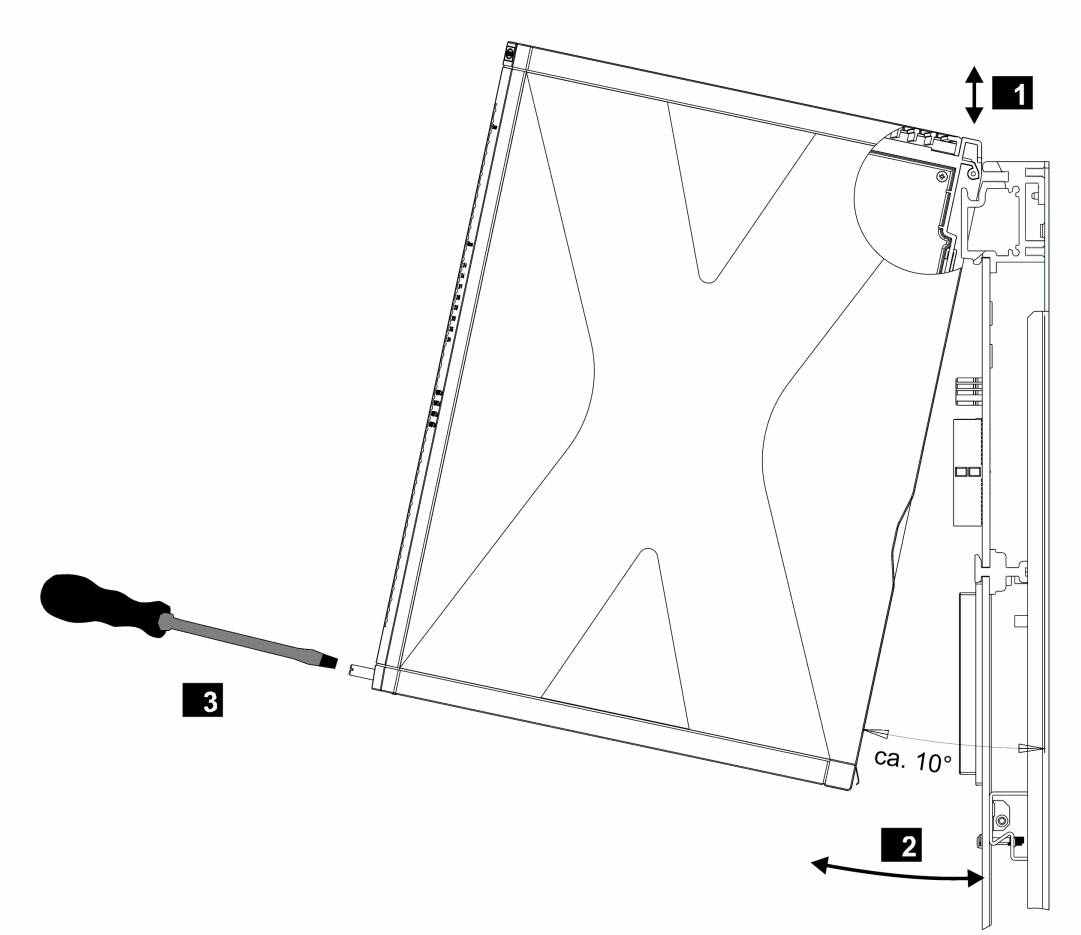
- Screwdriver, slotted 0.8 x 4.0 mm
- Screwdriver, slotted 1.2 x 8.0 mm

Installation

1. Open the cover plate on the fan rack:
   ☑ Move the locks to the *open* position.
   ☑ Lift the cover plate and insert into the fan rack
2. Insert the top of the module into the hook-in rail, see **1**.
3. Swivel the lower edge of the module towards the base plate and apply light pressure to snap it into place, see **2**.
4. Tighten the screws, see **3**.
5. Pull the cover plate out of the fan rack and close it.
6. Lock the cover plate.

Removal

1. Open the cover plate on the fan rack:
   ☑ Move the locks to the *open* position.
   ☑ Lift the cover plate and insert into the fan rack
2. Release the screw **3**.
3. Swivel the lower edge of the module away from the base plate. Lift and apply light pressure to remove the module from the hook-in rail, see **2** and **1**.
4. Pull the cover plate out of the fan rack and close it.
5. Lock the cover plate.



1 Inserting and Removing a Module
2 Swiveling a Module in and out
3 Securing and Releasing a Module

Figure 11: Mounting and Removing a Module

i If the HIMax system is operating, do not open the cover plate of the fan rack for more than a few minutes (< 10 min) since this affects the forced cooling.

4.3 Configuring the Module in SILworX

The module is configured in the Hardware Editor of the SILworX programming tool.

Observe the following points when configuring the module:

- To diagnose the module and channels, both the statuses and the measured value can be evaluated within the user program. For more information on the statuses and parameters, refer to the tables starting with Chapter 4.3.1.
- If a redundancy group is created, its configuration is defined in the tabs. The tabs specific to the redundancy group differ from those of the individual modules, see the following tables.

To evaluate the statuses from within the user program, assign the module statuses global variables. Perform this step in the Hardware Editor using the module's detail view.

The following tables present the statuses and parameters for the module in the same order given in the SILworX Hardware Editor.

TIP Calculators such as the Windows® calculator with the corresponding view can be used to convert hexadecimal values to bit strings.

4.3.1 Tab: Module

The **Module** tab contains the statuses and parameters for the module:

<table>
<tr><th>Name</th><th></th><th>R/W</th><th>Description</th></tr>
<tr><td colspan="4">Enter these statuses and parameters directly in the Hardware Editor.</td></tr>
<tr><td>Name</td><td></td><td>W</td><td>Module name</td></tr>
<tr><td>Spare Module</td><td></td><td>W</td><td>Activated: The module missing in the redundancy group is not considered as a fault.
Deactivated: The module missing in the redundancy group is considered as a fault.
Default setting: Deactivated
It is only displayed in the redundancy group tab!</td></tr>
<tr><td>Noise Blanking</td><td></td><td>W</td><td>Noise blanking performed by processor module allowed (activated/deactivated).
Default setting: Activated
The processor modules defers the reaction to detected transient faults until the safety time has expired. The user program retains its last valid process value.
Refer to the System Manual (HI 801 001 E) for more details about noise blanking.</td></tr>
<tr><th>Name</th><th>Data type</th><th>R/W</th><th>Description</th></tr>
<tr><td colspan="4">The following statuses and parameters can be assigned global variables and used in the user program.</td></tr>
<tr><td>Module OK</td><td>BOOL</td><td>R</td><td>TRUE:
Mono operation: No module faults.
Redundant operation: At least one of the redundant modules is faultless (OR logic).
FALSE:
Module fault, channel fault (no external faults), the module is not inserted.
Observe the Module Status parameter!</td></tr>
<tr><td>Module Status</td><td>DWORD</td><td>R</td><td>Status of the module
<table>
<tr><th>Coding</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>0x00000001</td><td>Module fault [1)]</td></tr>
<tr><td>0x00000002</td><td>Temperature threshold 1 exceeded</td></tr>
<tr><td>0x00000004</td><td>Temperature threshold 2 exceeded</td></tr>
<tr><td>0x00000008</td><td>Incorrect temperature value</td></tr>
<tr><td>0x00000010</td><td>Voltage on L1+ is defective</td></tr>
<tr><td>0x00000020</td><td>Voltage on L2+ is defective</td></tr>
<tr><td>0x00000040</td><td>Internal voltage is defective</td></tr>
<tr><td>0x02000000</td><td>Fault in an FPGA header</td></tr>
<tr><td>0x04000000</td><td>Error during monitoring of 2.5 V.</td></tr>
<tr><td>0x08000000</td><td>Error during monitoring of 3.3 V.</td></tr>
<tr><td>0x10000000</td><td>Error during monitoring of 1.2 V.</td></tr>
<tr><td>0x20000000</td><td>Error during monitoring of 15 V.</td></tr>
<tr><td>0x40000000</td><td>Error during monitoring of 24 V.</td></tr>
<tr><td>0x80000000</td><td>No connection to the module [1)]</td></tr>
<tr><td colspan="2">[1)] These faults affect the Module OK status and need not be separately evaluated in the user program.</td></tr>
</table></td></tr>
</table>

Name	Data type	R/W	Description
Timestamp [µs]	DWORD	R	Microsecond fraction of the timestamp. Point in time at which the analog outputs were measured.
Timestamp [s]	DWORD	R	Second fraction of the timestamp. Point in time at which the analog outputs were measured.

Table 19: Module Tab in the Hardware Editor

4.3.2 Tab: I/O Submodule AO16_01

The **I/O Submodule AO16 01** tab contains the following statuses and parameters:

Name		R/W	Description
Enter these statuses and parameters directly in the Hardware Editor.			
Name		R	Module name
Output Noise Blanking		W	Allow output noise blanking performed by the output module Activated: If the channel's output and read-back values are non consistent, the channel switch-off is suppressed. Refer to the System Manual (HI 801 001 E) for more details about output noise blanking. Deactivated: Output noise blanking deactivated Default setting: Deactivated
Name	Data type	R/W	Description
The following statuses and parameters can be assigned global variables and used in the user program.			
Diagnostic Request	DINT	W	To request a diagnostic value, the appropriate ID must be sent to the module using the parameter *Diagnostic Request* (see Chapter 4.3.5 for coding details).
Diagnostic Response	DINT	R	As soon as *Diagnostic Response* returns the ID of *Diagnostic Request* (see 4.3.5 for coding details), *Diagnostic Status* contains the diagnostic value requested.
Diagnostic Status	DWORD	R	Requested diagnostic value in accordance with *Diagnostic Response*. The IDs of *Diagnostic Request* and *Diagnostic Response* can be evaluated in the user program. *Diagnostic Status* only contains the requested diagnostic value when both Diagnostic Request and Diagnostic Response have the same ID.
Background Test Error	BOOL	R	TRUE: Background test is faulty FALSE: Background test is free of faults
Restart on Error	BOOL	W	Using the parameter *Restart on Error*, each I/O module that has switched off permanently due to faults can be forced to re-adopt the RUN state. To do this, set the *Restart on Error* parameter FALSE to TRUE. The I/O module performs a complete self-test and only enters the RUN state if no faults are detected. Default setting: FALSE
Submodule OK	BOOL	R	TRUE: No submodule fault. No channel faults. FALSE: Submodule fault. Channel fault (external faults included)
Submodule Status	DWORD	R	Bit-coded submodule status (For coding details, see Chapter 4.3.4)

Table 20: Tab: I/O Submodule AO16_01 in the Hardware Editor

4.3.3 Tab: I/O Submodule AO16_01: Channels

The **I/O Submodule AO16_01:Channels** tab contains the following parameters and statuses for each analog output.
Global variables can be assigned to the statuses and parameters with **->** and used in the user program. The value without **->** must be directly entered.

Name	Data type	R/W	Description
Channel no.	---	R	Channel number, defined by default
Process Value [REAL] ->	REAL	W	The *Process Value* is mapped to the output current using two data points *4 mA* and *20 mA.* If the *process value* is identical with the output current 4…20 mA, or the channel is not used, both data point must be set to the default settings, i.e.; *4 mA* = 4.0 und *20 mA* = 20.0. An output current will result if the process value 0.0 is between the two data points. This also applies if no global variable is connected to the *Process Value [REAL]* -> parameter. Example: Mapping the range of values of a physical value (-60…+60) on the current strom. Data point *4 mA* = -60.0 and Data point *20 mA* = +60.0. The process value 0.0 is the output current of 12 mA.
4 mA	REAL	W	Data point on the lowest scale final value (4 mA) of the channel. Enter the process value for which 4 mA should be output to the output. If the process value is identical with the output current 4…20 mA or the channel is not used, the default setting 4.0 must be used. Default setting: 4.0
20 mA	REAL	W	Data point on the highest scale final value (20 mA) of the channel. Enter the process value for which 20 mA should be output to the output. If the process value is identical with the output current 4…20 mA or the channel is not used, the default setting 20.0 must be used. Default setting: 20.0
-> Channel OK	BOOL	R	TRUE: Faultless channel The output value is valid. FALSE: Faulty channel The output value is set to 0.
-> Channel Voltage [DINT]	DINT	R	Current voltage on the module output of the channel. 1 mV [10 000 Digit]
-> OC	BOOL	R	TRUE: One open-circuit present FALSE: No open-circuit present
-> OC Monitoring. Defective	BOOL	R	TRUE: Open-circuit detection is faulty or not operational. FALSE: Open-circuit detection OK. With an output current of about 0 mA, an open-circuit is no longer detected!
redund.	BOOL	W	Requirement: The redundant module must be configured. Acivated: Activate the channel redundancy for this channel Deactivated: Deactivate the channel redundancy for this channel Default setting: Deactivated

Table 21: Tab: I/O Submodule AO16_01:Channels in the Hardware Editor

4.3.4 Submodule Status [DWORD]

Coding of the **Submodule Status**

Coding	Description
0x00000001	Fault in hardware unit (submodule).
0x00000002	Reset of an E/A bus
0x00000004	Fault detected while configuring the hardware
0x00000008	Fault detected while verifying the coefficients
0x00000010	First temperature threshold exceeded (warning temperature)
0x00000020	Second temperature threshold exceeded (limit temperature)
0x00000040	Module shutdown due to overcurrent
0x00000080	Reset of the chip select monitoring

Table 22: Submodule Status [DWORD]

4.3.5 Diagnostic Status [DWORD]

Coding of **Diagnostic Status**

<table>
<tr><th>ID</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>0</td><td>Diagnostic values are indicated consecutively.</td></tr>
<tr><td>100</td><td>Bit-coded temperature status
0 = normal
Bit0 = 1 : Temperature threshold 1 has been exceeded
Bit1 = 1 : Temperature threshold 2 has been exceeded
Bit2 = 1 : Fault in temperature measurement</td></tr>
<tr><td>101</td><td>Measured temperature (10 000 digits/ °C)</td></tr>
<tr><td>200</td><td>Bit-coded voltage status
0 = normal
Bit0 = 1 : L1+ (24 V) is faulty
Bit1 = 1 : L2+ (24 V) is faulty</td></tr>
<tr><td>201</td><td rowspan="3">Not used!</td></tr>
<tr><td>202</td></tr>
<tr><td>203</td></tr>
<tr><td>300</td><td>Comparator 24 V undervoltage (BOOL)</td></tr>
<tr><td>1001...1016</td><td>Status of the channels 1...16
<table>
<tr><th>Coding</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>0x0001</td><td>Fault in hardware unit</td></tr>
<tr><td>0x0002</td><td>Reset of an E/A bus</td></tr>
<tr><td>0x0020</td><td>Open-circuit detected</td></tr>
<tr><td>0x0040</td><td>Unauthorized access to the D/A converter detected</td></tr>
<tr><td>0x0080</td><td>Addressing fault of an A/D converter</td></tr>
<tr><td>0x0100</td><td>The measured values are out of the safety-related accuracy range.</td></tr>
<tr><td>0x0200</td><td>Limit values are exceeded.</td></tr>
<tr><td>0x0400</td><td>Fault on the second switch-off path to respond to a fault occurred while reading out the outputs.</td></tr>
<tr><td>0x0800</td><td>Error while reading back the outputs.</td></tr>
<tr><td>0x1000</td><td>Error while safety switch 2 of the second group is being monitored.</td></tr>
<tr><td>0x2000</td><td>Error while safety switch 1 of the second group is being monitored.</td></tr>
<tr><td>0x4000</td><td>Error in monitoring the 3.3 V operating voltage of the channel pair.</td></tr>
<tr><td>0x8000</td><td>Error while the 26 V operating voltage of the channel pair is being monitored.</td></tr>
</table></td></tr>
</table>

Table 23: Diagnostic Status [DWORD]

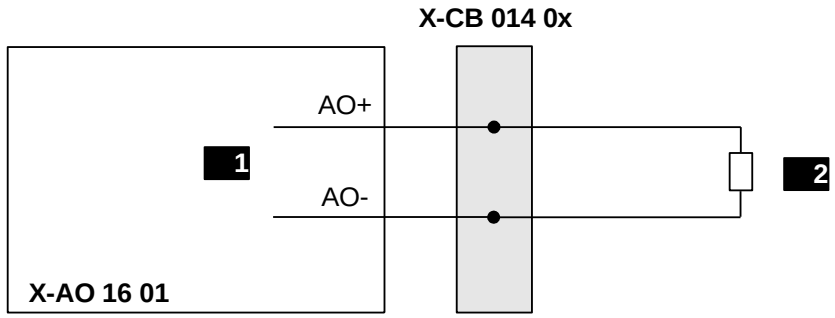
4.4 Connection Variants

This chapter describes the correct wiring of the module in safety-related applications. The connection variants specified here are permitted.

The outputs are wired via connector boards.

4.4.1 Single-Channel Wiring

Connector boards X-CB 014 01 (with screw terminals) or X-CB 014 03 (with cable plug) can be used to perform the wiring such as described in Figure 12.

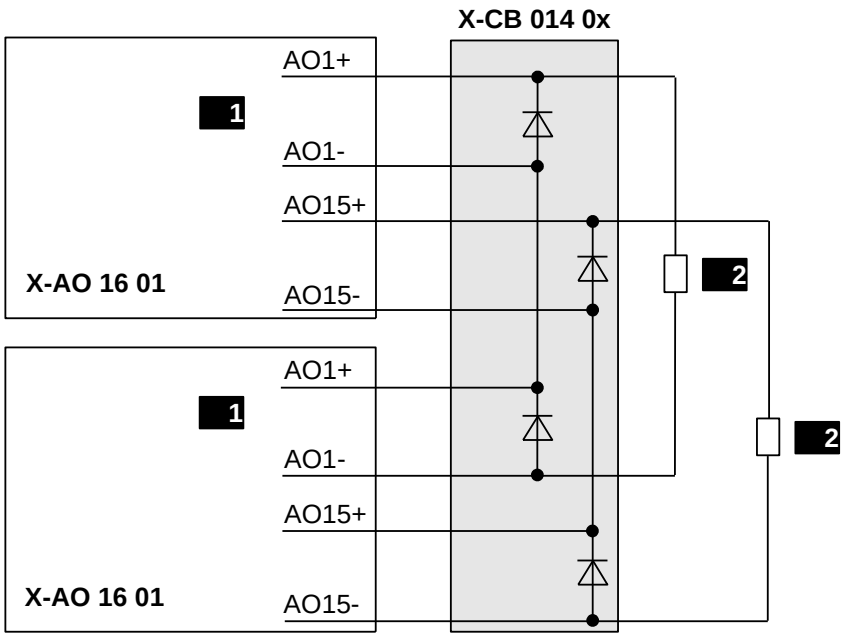


1 Analog Output 2 Load

Figure 12: Single-Channel Wiring

4.4.2 Redundant Wiring (Serial Connection)

When redundantly wired as specified in Figure 13, the modules are inserted in the base plate next to each other and on a common connector board. The X-CB 014 02 or X-CB 014 04 connector board can be used. Use the *Create Redundant Connection* function to configure the redundancy in the SILworX Hardware Editor.

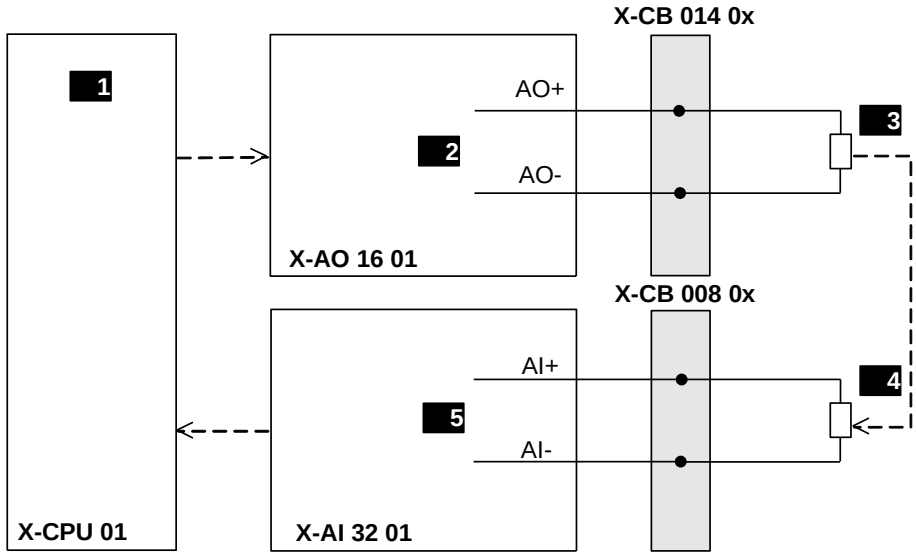


1 Analog Output 2 Actuator

Figure 13: Redundant Wiring (Serial Connection)

4.4.3 Closed Loop Control

A physical coupling exists between the actuator of the analog output AO and the readings recorder of the analog input AI. The data measured for the analog input are processed in the processor module and become the new data for the analog output.



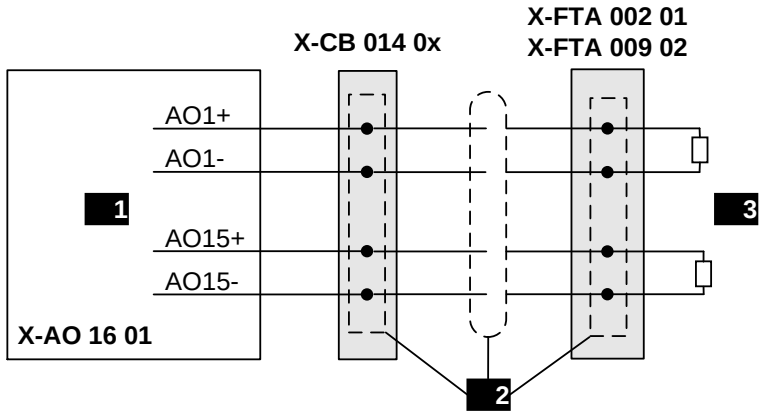
1 Processor Module
2 Analog Output (AO)
3 Actuator
4 Sensor
5 Analog Input (AI)

Figure 14: Closed Loop Connection

i Potential delays due to process data processing of the HIMax controller must be taken into account.

4.4.4 Connection via Field Termination Assembly

The connection via the X-FTA 002 01 is performed as described in Figure 15:. For further information, refer to the manuals specific to the X-FTA 002 01 and X-FTA 009 02L.



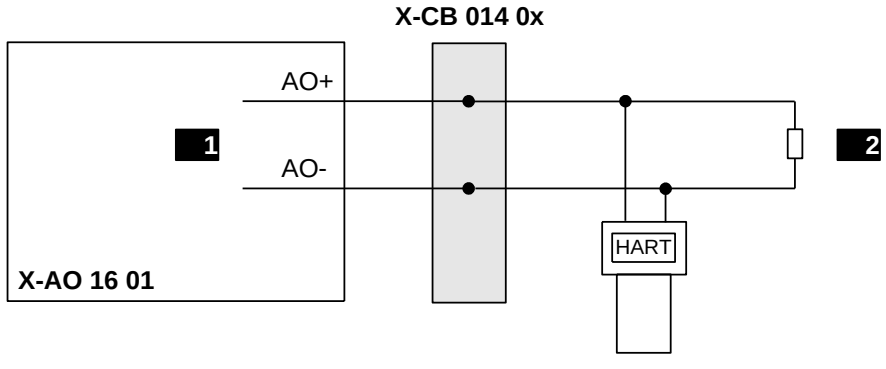
1 Analog Output
2 System Cable
3 Actuator

Figure 15: Connection via Field Termination Assembly

4.4.5 Characteristics of HART Communication

To ensure HART communication, a HART handheld can be connected in parallel to the actuator. The current fluctuation caused by the HART communications is extensively compensated by the analog output so that the maximum residual error of the preset current is 2 % of the final value.

i Higher residual error with HART communication. Remove the HART terminal directly after the diagnosis!



1 Analog Output
2 Actuator

Figure 16: HART Handheld in Parallel to the Transmitter and Output Module

4.4.6 Connecting Actuators with Low-Pass Behavior

Switching on actuators with low-pass behavior at 0 mA can delay the increase of the output current beyond the module's tolerance time.

If the output current cannot be achieved within this tolerance time, the analog output module responds by switching off the affected channel.

To prevent the channel from switching off, these actuators must be switched on in stages from within the user program (e.g., by setting the first HIMax cycle to 4 mA, and the second HIMax cycle to the process value).

5 Operation

The module runs within a HIMax base plate and does not require any specific monitoring.

5.1 Handling

Direct handling of the module is not foreseen.

The module is operated from within the PADT, e.g., for forcing the analog outputs. For more details, refer to the SILworX documentation.

5.2 Diagnosis

LEDs on the front side of the module indicate the module state, see Chapter 3.4.2.

The diagnostic history of the module can also be read using SILworX. Chapter 4.3.4 and Chapter 4.3.5 describe the most important diagnostic statuses.

i If a module is plugged in to a base plate, it generates diagnostic messages during its initialization phase indicating faults such as incorrect voltage values.

If these messages only occur before the entire system is operated, they do not indicate a module fault.

6 Maintenance

Defective modules must be replaced with a faultless module of the same type or with an approved replacement model.

Only the manufacturer is authorized to repair the module.

When replacing modules, observe the instructions specified in the System Manual (HI 801 001 E) and Safety Manual (HI 801 003 E).

6.1 Maintenance Measures

6.1.1 Loading the Operating System

HIMA is continuously improving the operating system of the module. HIMA recommends to use system downtimes to load the current version of the operating system into the module.

For detailed instructions on how to load the operating system, see the system manual and the online help. The module must be in STOP to be able to load an operating system.

i The current version of the module in use is displayed in the SILworX Control Panel! The type label specifies the version when the module is delivered, see Chapter 3.3.

6.1.2 Proof Test

HIMax modules must be subjected to a proof test in intervals of 10 years. For more information, refer to the Safety Manual HI 801 003 E.

7 Decommissioning

To decommission the module, remove it from the base plate. For more information, see *Mounting and Removing the Module*.

8 Transport

To avoid mechanical damage, HIMax components must be transported in packaging.

Always store HIMax components in their original product packaging. This packaging also provides protection against electrostatic discharge. Note that the product packaging alone is not suitable for transport.

9 Disposal

Industrial customers are responsible for correctly disposing of decommissioned HIMax hardware. Upon request, a disposal agreement can be arranged with HIMA.

All materials must be disposed of in an ecologically sound manner.

Appendix

Glossary

Term	Description
ARP	Address resolution protocol: Network protocol for assigning the network addresses to hardware addresses
AI	Analog input
AO	Analog output
Connector board	Connector board for the HIMax module
COM	Communication module
CRC	Cyclic redundancy check
DI	Digital input
DO	Digital output
EMC	Electromagnetic compatibility
EN	European norm
ESD	Electrostatic discharge
FB	Fieldbus
FBD	Function block diagrams
FTT	Fault tolerance time
ICMP	Internet control message protocol: Network protocol for status or error messages
IEC	International electrotechnical commission
MAC address	Media access control address: Hardware address of one network connection
PADT	Programming and debugging tool (in accordance with IEC 61131-3), PC with SILworX
PE	Protective earth
PELV	Protective extra low voltage
PES	Programmable electronic system
R	Read
Rack ID	Base plate identification (number)
Interference-free	Supposing that two input circuits are connected to the same source (e.g., a transmitter). An input circuit is termed "interference-free" if it does not distort the signals of the other input circuit.
R/W	Read/Write
SB	System bus (module)
SELV	Safety extra low voltage
SFF	Safe failure fraction, portion of faults that can be safely controlled
SIL	Safety integrity level (in accordance with IEC 61508)
SILworX	Programming tool for HIMax
SNTP	Simple network time protocol (RFC 1769)
SRS	System.rack.slot addressing of a module
SW	Software
TMO	Timeout
W	Write
r_P	Peak value of a total AC component
Watchdog (WD)	Time monitoring for modules or programs. If the watchdog time is exceeded, the module or program enters the ERROR STOP state.
WDT	Watchdog time

Index of Figures

Figure 1: Sample Type Label 11
Figure 2: Module's Block Diagram 12
Figure 3: Indicators 13
Figure 4: Views 16
Figure 5: Coding Example 19
Figure 6: Connector Boards with Screw Terminals 20
Figure 7: Connector Boards with Cable Plug 23
Figure 8: System Cable X-CA 011 01 n 26
Figure 9: Example of how to Insert the Mono Connector Board 29
Figure 10: Example of how to Secure the Mono Connector Board with Captive Screws 30
Figure 11: Mounting and Removing a Module 32
Figure 12: Single-Channel Wiring 39
Figure 13: Redundant Wiring (Serial Connection) 39
Figure 14: Closed Loop Connection 40
Figure 15: Connection via Field Termination Assembly 41
Figure 16: HART Handheld in Parallel to the Transmitter and Output Module 41

Index of Tables

Table 1:	Additional Valid Manuals	5
Table 2:	Environmental Requirements	8
Table 3:	Blinking Frequencies of LEDs	14
Table 4:	Module Status Indicators	14
Table 5:	System Bus Indicators	15
Table 6:	I/O LEDs	15
Table 7:	Product Data	16
Table 8:	Specifications for the Analog Inputs	17
Table 9:	Available Connector Boards	18
Table 10:	Position of Coding Wedges	19
Table 11:	Terminal Assignment for Mono Connector Boards with Screw Terminals	21
Table 12:	Cable Plug Properties	21
Table 13:	Terminal Assignment for Redundant Connector Boards with Screw Terminals	22
Table 14:	Cable Plug Properties	22
Table 15:	Pin Assignment for Mono Connector Boards with Cable Plug	24
Table 16:	Pin Assignment for Redundant Connector Boards with Cable Plug	25
Table 17:	Cable Data	26
Table 18:	Available System Cables	26
Table 19:	Module Tab in the Hardware Editor	35
Table 20:	Tab: I/O Submodule AO16_01 in the Hardware Editor	35
Table 21:	Tab: I/O Submodule AO16_01:Channels in the Hardware Editor	36
Table 22:	Submodule Status [DWORD]	37
Table 23:	Diagnostic Status [DWORD]	38

Index

block diagram 12
connector board
  with cable plug 23
  with screw terminals 20
diagnosis 43
  I/O indicators 15
  system bus indicators 15
HART communication 41
module status indicators 14
safety function 10
specifications
  module 16
  outputs 17

HI 801 111 E
© 2013 HIMA Paul Hildebrandt GmbH + Co KG
HIMax and SILworX are registered trademark of:
HIMA Paul Hildebrandt GmbH + Co KG

Albert-Bassermann-Str. 28
68782 Brühl, Germany
Phone: +49 6202 709-0
Fax: +49 6202 709-107
HIMax-info@hima.com
www.hima.com

SAFETY
NONSTOP